

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	O & K	A 40	CH 5597 41

Hersteller O&K ORENSTEIN & KOPPEL AG, D-4600 Dortmund
 Erkennungsmerkmale "A 40" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette neben Fahrersitz, stirnseitig auf Motorverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich beim Einstieg
 Motorkennzeichen "F4L912" rechts, seitlich auf Motorblock (Plakette)
 Hauptimporteur MBA Maschinen und Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
 Geprüftes Fahrzeug 241927

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf HR
 Getriebe hydrodynamischer Drehmomentwandler / Lastschaltgetriebe
 Anzahl Gänge 2 Achsantrieb VR
 Betriebsbremse hydraulisch, IB, auf VR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, auf VR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke DEUTZ Typ F4L 912
 Bauart Reihe Takte 4
 Freibstoff D Lage Mitte
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 100 Hub 120
 Hubraum 3768 Steuer-PS 19,19
 Leistungs-kW 50 bei U/min 2200
 PS 68 DIN
 Standmessung 78 dB/A bei U/min 1650 *)
 Schalldämpfer 1 Topf 430 x 240 x 120 mm **)
 Abgasprüfung BOSCH-Sz. 3,2 bei 1500 U/min
 Bacharach 4,0

Karosserie Hubstapler §)
 Anzahl Türen §)
 Sicherheitsgurten Rückspiegel XXXX/links/rechts
 Unterlegkeil 300x180x150 Zugvorrichtung Stecknagel
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze l 1 v M h
Masse
 Länge innen 4800 Achsabstand 1990
 Breite 1800 Doppelachse v h
 Höhe 2900 Spurweite v 1385 h 1310
 Ueberhang s 2010 h 800 Spurkreis ø 5850 5800

Gewichte
 Leergewicht vorn 3430 hinten 3960 total 7390 +)
 Nutzlast -
 Gesamtgewicht 3430 3960 7390
 Fabrikgarantie 11125
 Reifengrösse 16/70 - 20 11.5/80 - 15 (Varianten
 Ply / bar 14 / 4,0 10 / 4,5 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 10260 4500
 für V max 25 25
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 23 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2400 U/min am Motor 21 km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung	-
Fernlichter	-
Abblendlichter	HELLA K 21057
Standlichter	HELLA K 21057
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v seitl. 3/4 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	_____
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	§) _____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	O & K	A 40	
Typenscheinnummer	CH	5597 41	
Karosserie	Hubstapler		
Plätze	total 1	vorn _____	
Leergewicht	+) _____	Treibstoff	D
Nutzlast	_____	Steuer-PS	19,19
Gesamtgewicht	+) _____	Hubraum	3768

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung : Vorbeifahrt V/max. 21 km/h, M2 = 82 dB/A
- **) Lärmdämpfung : Motorraum und -Deckel mit Schaumstoff ausgekleidet (ohne Haube auf Batterieseite)
- +) Masse / Gewichte: gemessen mit Duplexmast mit Seitenschub, Masthöhe 2600 mm, und Hubgabel, Länge 1200 mm.
Bei anderer Ausrüstung Masse und Gewichte bei der Einzelabnahme feststellen
- §) Ausrüstung : lieferbar mit Fahrerschutzdach oder mit ganz geschlossener Kabine; Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren
Abstand der Blinker von vorn technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

137/138/139 - Hubgabel muss bei Ueberführungsfahrten entfernt oder mit einer gelb/schwarz markierten Schutzvorrichtung versehen sein

Ort und Datum der Prüfung Dübendorf, 25.3.80

Eidg. Typenprüfstelle